

Bản án số: 28/2021/HS-ST
Ngày 18/3/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ MÓNG CÁI, TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán-chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Cao Văn

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Văn Giang và Bà Nguyễn Thị Ngọc.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Ngọc An - Cán bộ Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái tham gia phiên tòa: Ông Mai Văn Toàn, chức vụ: Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 03 năm 2021, tại Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 16/2021/TLST-HS ngày 02 tháng 02 năm 2021; Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 18/2021/HSST-QĐ ngày 05 tháng 3 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. *Họ và tên:* **Triệu Như T** (tên gọi khác: không), sinh ngày 24 tháng 5 năm 1995 tại: huyện V, tỉnh Y; nơi cư trú: Thôn Đ, xã C, huyện V, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: không; trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Dao; giới tính: Nam; tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Triệu Quý L, sinh năm 1973 và bà Triệu Thị L, sinh năm 1973; vợ: Triệu Thị T, sinh năm 1997; con: chưa có; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị bắt tạm giam ngày 19/9/2020, hiện tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh; Có mặt tại phiên tòa.

2. *Họ và tên:* **Triệu Văn H** (tên gọi khác: không), sinh ngày 09 tháng 11 năm 1994 tại: huyện Y, tỉnh Y; nơi cư trú: Thôn N, xã N, huyện Y, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: không; trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Triệu Văn H, sinh năm 1970 và bà Nông Thị N, sinh năm 1971; vợ, con: chưa có; tiền án, tiền sự: không; bị cáo đầu thú ngày 01/10/2020, hiện tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh; Có mặt tại phiên tòa.

* *Bị hại:* anh Nguyễn Văn L sinh năm 1992, nơi cư trú: Thôn C, xã V, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt.

* *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: anh Phạm Xuân Đ, sinh năm 1991, nơi cư trú: khu 3, phường T, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt.

* *Người làm chứng*: Đinh Đức T, Hoàng Văn C, Vũ Thị Thùy L, Hoàng Văn T, Đinh Thị Hải Y, Tô Thị T, Bùi Văn S, Bùi Văn T, Nguyễn Thị L, Đinh Văn N, Ngô Văn N.

Đều vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chiều ngày 27/7/2020, anh Nguyễn Văn L (sinh năm 1992, nơi cư trú: Thôn C, xã V, thành phố M) tổ chức sinh nhật tại quán bia “Cây Dừa” ở khu H, phường H, thành phố M, nên đã mời các anh Hoàng Văn T, Hoàng Văn C (là em trai của anh T) và một số bạn đến uống bia, dự sinh nhật. Cùng thời điểm này, Triệu Như T, Triệu Văn H cùng anh Đinh Đức T và đối tượng tên là L (chưa xác định được lai lịch, địa chỉ) cũng đến quán bia “Cây Dừa”, ngồi uống bia ở bàn bên cạnh.

Hai nhóm ngồi uống bia đến khoảng 19 giờ cùng ngày, thì giữa anh T và anh T xảy ra mâu thuẫn, cãi chửi nhau, sau đó dẫn đến xích mích giữa hai nhóm và dùng chai bia ném về phía nhau. Anh T cầm chiếc ghế nhựa đánh vào cổ tay và cầm vỏ chai bia ném vào lưng của anh L, còn anh L cũng cầm chiếc ghế nhựa đánh vào tay anh T; anh T thì dùng vỏ chai bia ném trúng vào má anh T làm anh T bị thương nhẹ. Lúc này, T lấy trên bàn 02 chiếc vỏ chai bia Tiger bằng thủy tinh, Long cầm 01 chiếc vỏ chai bia Tiger bằng thủy tinh, còn H chạy vào khu bếp của quán lấy 01 con dao cầm trên tay, rồi cả ba lao vào đuổi đánh anh C, làm anh C bỏ chạy ra ngoài cổng quán bia. Cả 3 đuổi theo anh C khoảng 300 mét, nhưng không kịp nên quay lại trước cổng quán bia “Cây Dừa”, thì gặp anh L cầm 01 chiếc ghế nhựa từ trong quán xông ra đánh vào người Hào. Thấy vậy, T dùng chiếc vỏ chai bia Tiger đập từ trên xuống dưới vào vùng trán trái của anh L, còn L cầm vỏ chai bia Tiger đập một phát vào vùng đầu, rồi dùng ½ viên gạch đỏ nhặt ở cạnh đường đập một nhát vào vùng đỉnh đầu làm anh L bị thương ngã gục sấp mặt xuống đường. Khi đó, H xông lại dùng con dao chém 01 nhát theo hướng từ trên xuống dưới vào lưng trái của anh L, đến khi thấy anh L bị chảy nhiều máu ở vùng đầu, thì cả ba dừng lại. Thấy không còn bị đánh anh L đứng dậy chạy về phía cổng quán bia và tiếp tục chửi bới, thách thức nhưng được mọi người can ngăn nên T lấy con dao từ tay H đưa cho chị Vũ Thị Thùy L cầm, rồi T, H, L cùng bỏ trốn. Anh L được mọi người đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế thành phố Móng Cái, sau đó chuyển đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ninh chữa trị.

Cùng ngày, chị Vũ Thị Thùy L giao nộp cho Công an 01 con dao bằng kim loại (dài 31cm, bản rộng 6,5cm, cán bằng gỗ); anh Đinh Văn N (người quản lý

quán bia “Cây Dừa”) giao nộp 01 chiếc ghế nhựa màu xanh đã gãy 02 chân và một số mảnh vỡ của chai bia bằng thủy tinh.

Tại giấy chứng nhận thương tích số 61/CN ngày 10/8/2020, của Trung tâm y tế thành phố Móng Cái chứng nhận thương tích của anh Nguyễn Văn L lúc vào viện: Vết thương vùng trán dài 03cm; vết thương vùng lưng dài 02cm; sưng nề mắt trái. CT sọ não: vỡ lún xương sọ vùng trán đỉnh trái; hình ảnh khí nội sọ.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 541/20/TgT ngày 15/9/2020, của Trung tâm pháp y Sở y tế Quảng Ninh kết luận thương tích của anh Nguyễn Văn L: Chấn thương vết thương trán trái hướng từ trên xuống dưới, từ trước ra sau, đã được phẫu thuật, tổn thương như sau: Tụ máu ngoài màng cứng đã được phẫu thuật lấy máu tụ hiện tại không còn tụ máu ngoài màng cứng trên phim chụp CT – Scanner sọ não: 11%. Lún xương trán trái (cả bản ngoài và bản trong xương sọ) đã được phẫu thuật nhấc xương lún, hiện tại ổ khuyết xương sọ vùng trán trái đã được vá bằng mảnh xương tự thân kích thước (45x41)mm: 20%. Sẹo vết thương vùng trán trái, kích thước (3,2x0,3)cm: 06%. Sẹo vết mổ trán – thái dương trái kích thước (17x0,2)cm: 02%. Sẹo vết thương lưng trái, kích thước (01x0,4)cm: 01%. Áp dụng phương pháp cộng lùi, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 35% (ba mươi lăm phần trăm). Vết thương vùng trán trái do vật tày; vết thương vùng lưng trái do vật sắc tác động trực tiếp gây nên.

Tại Công văn số 60/CV-TTPY ngày 10/12/2020, của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Quảng Ninh giải thích: Căn cứ vào đặc điểm tính chất sẹo vết thương và tổn thương vùng trán trái, nhận định: vỏ chai bia Tiger bằng thủy tinh, đứng cách khoảng 50cm và đập theo hướng từ trên xuống dưới hoàn toàn có thể gây thương tích ở vùng trán trái của anh Nguyễn Văn L. Căn cứ vào đặc điểm tính chất sẹo vết thương và tổn thương vùng lưng trái, nhận định: con dao dài khoảng 30 cm, cán gỗ, lưỡi bằng kim loại, đứng cách khoảng 01m chém theo hướng từ trên xuống dưới hoàn toàn có thể gây thương tích ở vùng lưng trái của anh Nguyễn Văn L.

Căn cứ tài liệu điều tra, ngày 19/9/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái tiến hành bắt bị can để tạm giam đối với Triệu Như T. Ngày 01/10/2020, Triệu Văn H đến Công an thành phố Móng Cái đầu thú. Quá trình điều tra, Triệu Như T và Triệu Văn H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Về trách nhiệm dân sự: Triệu Như T và Triệu Văn H đã tác động bạn là anh Phạm Xuân Đ tự nguyện bồi thường thiệt hại cho anh Nguyễn Văn L số tiền 180.000.000 đồng, anh L không còn yêu cầu gì khác và có đơn đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho T và H.

Tại bản Cáo trạng số 22/CT-VKS-MC, ngày 02 tháng 02 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh truy tố Triệu Như T, Triệu Văn H về tội: “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều

134 của Bộ luật Hình sự (thuộc trường hợp quy định tại điểm a, i khoản 1 Điều này).

* Tại phiên tòa các bị cáo có lời khai hoàn toàn phù hợp với lời khai của các bị cáo trong quá trình điều tra.

- Bị hại: đã được bồi thường đủ, không đề nghị các bị cáo phải bồi thường và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

* Tại phần tranh luận: Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng: Điểm c khoản 3 Điều 134; Điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 17, Điều 58 của Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Triệu Như T từ 05 (năm) năm 06 (sáu) tháng tù đến 06 (sáu) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 19/9/2020.

Xử phạt: Triệu Văn H từ 05 (năm) năm 06 (sáu) tháng tù đến 06 (sáu) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 01/10/2020.

- Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự:

- Tịch thu, tiêu hủy: 01 con dao dài 31cm, cán dao bằng gỗ dài 12,5cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 18,5cm, bản rộng 6,5cm, lưỡi dao sắc, đầu dao bằng; 01(một) ghế nhựa màu xanh, gậy hai chân, một số mảnh vỡ của vỏ chai bia bằng thủy tinh.

- Về trách nhiệm dân sự: Triệu Như T và Triệu Văn H đã tác động bạn là Phạm Xuân Đ tự nguyện bồi thường thiệt hại cho anh Nguyễn Văn L số tiền là 180.000.000đ (một trăm tám mươi triệu đồng), anh L không yêu cầu bồi thường gì khác nên không đề cập.

Bị cáo không tranh luận gì với lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát.

**Các bị cáo nói lời sau cùng* : Đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan đi ều tra Công an thành phố Móng Cái, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan

tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện điều hợp pháp.

[2] Nhận định của Hội đồng xét xử về những chứng cứ xác định các bị cáo có tội, về tính chất, mức độ hành vi phạm tội:

Xét lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại Cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của bị hại; những người làm chứng, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ, bản ảnh hiện trường; kết luận giám định pháp y về thương tích; phù hợp với vật chứng thu giữ và các tài liệu chứng cứ khác thể hiện trong vụ án đã được thẩm tra công khai tại phiên tòa. Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ ngày 27/7/2020, tại quán bia “Cây dừa” ở khu H, phường H, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh, do có mâu thuẫn trong khi ngồi uống bia nên Triệu Như T đã dùng vỏ chai bia Tiger bằng thủy tinh, Triệu Văn H dùng con dao (dài 31cm, bản rộng 6,4cm, cán bằng gỗ), đối tượng tên L dùng vỏ chai bia Tiger bằng thủy tinh và ½ viên gạch đỏ đập, chém, đánh nhiều nhát vào vùng đầu, lưng của anh Nguyễn Văn L gây thương tích, làm anh L bị tổn thương cơ thể với tỷ lệ là 35% (ba mươi lăm phần trăm).

Các bị cáo có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi do lỗi cố ý, xâm phạm đến sức khỏe của người khác là khách thể được Bộ luật hình sự bảo vệ.

Do đó, hành vi như nêu trên của Triệu Như T và Triệu Văn H đã cấu thành tội: “Cố ý gây thương tích” quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự (thuộc trường hợp quy định tại điểm a, i khoản 1 Điều này).

Vì vậy, bản Cáo trạng số 22/CT-VKSMC ngày 02 tháng 2 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh truy tố Triệu Như T và Triệu Văn H là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

Điều 134 Bộ luật hình sự quy định:

“1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Dùng hung khí nguy hiểm;

...

i) Có tính chất côn đồ;...”

3, Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 05 năm đến 10 năm:

...

c, Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 31% đến 60 % nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này; ”...

Các bị cáo nhận thức rõ mọi người đều có quyền bất khả xâm phạm về thân thể và được pháp luật bảo hộ về sức khỏe. Mọi hành vi xâm phạm trái pháp luật đến sức khỏe của người khác đều bị xử lý theo qui định. Tuy nhận thức rõ, nhưng do thiếu ý thức chấp hành pháp luật, các bị cáo vẫn cố ý dùng hung khí nguy hiểm gây thiệt hại cho sức khỏe của người khác. Chỉ vì mâu thuẫn nhỏ nhặt trong sinh hoạt với nhau mà các bị cáo đã dùng dao chém ,vỏ chai bia đánh vào đầu của bị hại. Hành vi của các bị cáo thể hiện sự coi thường pháp luật, tính mạng sức khỏe của người khác, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội tại địa phương, nên cần đưa ra xử lý nghiêm trước pháp luật để làm gương cho người khác.

[3] Xét vai trò của các bị cáo trong vụ án: Xét hành vi phạm tội của các bị cáo, Hội đồng xét xử thấy đây là vụ án đồng phạm giản đơn các bị cáo tiếp nhận ý trí và thực hiện một cách mạnh động nên vai trò là ngang nhau.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo phạm tội lần đầu; quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo đều có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tác động bồi thường cho người bị hại, người bị hại cũng có đơn đề nghị xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo. Do đó, cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, riêng bị cáo Triệu Văn H ra đầu thú nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[6] Về xử lý vật chứng : 01 con dao dài 31cm, cán dao bằng gỗ dài 12,5cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 18,5cm, bản rộng 6,5cm, lưỡi dao sắc, đầu dao bằng; 01(một) ghế nhựa màu xanh, gãy hai chân, 01(một) số mảnh vỡ của vỏ chai bia bằng thủy tinh. Số vật chứng trên không có giá trị cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Về phần dân sự trong vụ án hình sự: bị hại anh Nguyễn Văn L đã được bồi thường thỏa đáng và không có đề nghị gì khác, nên Hội đồng xét xử không xét.

[8] Về lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát: Xét những chứng cứ mà Kiểm sát viên dùng để chứng minh hành vi phạm tội của các bị cáo đã được Cơ quan điều tra thu thập theo đúng trình tự, thủ tục mà Bộ luật tố tụng Hình sự quy định; Tại phiên tòa các bị cáo cũng đã thừa nhận thực hiện hành vi như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát. Nên lời buộc tội của Kiểm sát viên về tội danh, khung hình phạt, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo là có căn cứ, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[9] Về nghĩa vụ chịu án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật

[10] Về quyền kháng cáo : Các bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Liên quan trong vụ án, có đối tượng tên L đã tham gia cùng T, H gây thương tích cho anh L, quá trình điều tra không xác định được lai lịch địa chỉ, nên Cơ quan điều tra Công an thành phố Móng Cái tách ra tiếp tục điều tra, khi nào làm rõ xử lý sau. Đối với các anh Nguyễn Văn L, Hoàng Văn T, Hoàng Văn C, Đinh Đức T có hành vi dùng vỏ chai bia ném nhau trong quán bia “Cây dừa”. Tuy nhiên hậu quả ít nghiêm trọng, chưa đến mức xử lý hình sự. Công an thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh đã ra quyết định xử lý hành chính, nên Hội đồng xét xử không xét.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố các bị cáo: Triệu Như T, Triệu Văn H.

Phạm tội: “ Cố ý gây thương tích”

Áp dụng: Điểm c khoản 3 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 17, Điều 58 của Bộ luật Hình sự

Xử phạt: Triệu Như T 05 (năm) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 19/9/2020.

Xử phạt: Triệu Văn H 05 (năm) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 01/10/2020.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự:

- Tịch thu, tiêu hủy: 01(một) con dao dài 31cm, cán dao bằng gỗ dài 12,5cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 18,5cm, lưỡi dao sắc, đầu dao bằng; 01(một) ghế nhựa màu xanh, gậy hai chân, một số mảnh vỏ của vỏ chai bia bằng thủy tinh.

(Theo Biên bản giao nhận vật chứng số 52 /2021/THA ngày 09/02/2021, tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh).

3. Về nghĩa vụ chịu án phí hình sự sơ thẩm : Áp dụng khoản 2 Điều 136 bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Triệu Như T và Triệu Văn H mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Áp dụng khoản 1, 4 Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự:

Án xử công khai, sơ thẩm có mặt các bị cáo, vắng mặt bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan. Báo cho các bị cáo biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan biết có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thành phố Móng Cái;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Công an tp Móng Cái;
- Cơ quan THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Phạm Cao Văn

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
TÒA**

Nguyễn Văn Giang – Nguyễn Thị Ngọc

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN

Phạm Cao Văn.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thành phố Móng Cái;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Công an tp Móng Cái;
- Cơ quan THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Phạm Cao Văn

